

宣統元年十月二十九日
陽曆一千九百零九年十二月十一號

星期六 第十四號

吉長日報

本社總發行所設在長春城內西三道街巡警一區南分區五段第五百二十五號(電話第七十三號)●本日兩大張●

本報
售價

本埠	外埠
每號銅圓三枚●全月洋六角 半年洋二元五角●全年洋六元	全月洋八角●半年洋四元五角 全年洋八元五角

寄費在內

日本朝鮮價同
外埠●歐美各
國照本埠售價
外加每月每份
郵費大洋三角
●報費先付
郵局兌匯未通
之處可用郵票
元收取

長春電報局廣告

名人名仍不收費外並商電密碼均照明碼收費概不加倍取費特此佈告

現奉 東三省電報
總局電諭凡有遞發
奉天營口安東鐵嶺
遼陽等處電報除地

長春官書刷印分局減價廣告

柳冠卿君敝總局請准底款在西三道街日領事署對面新修門市遷移有日謹將本總局批定章程規格外特別減價所有各種書籍改良官紙南紙文具儀器無不周備凡購書籍數在百元以上者按定價九五扣二百元以上者九扣零售仍照原定價各埠仕商欲購者請至本局面議是盼

天津萬寶堂南代筆墨店分莊

友至 長春分銷寓居西四道街路南英聚樓間壁華興木器店內如蒙光顧價格外克己以廣招徠

湖北鐵捐大票頭彩伍萬元

西三道街華豐棧內恐未週知特此廣告

十月二十八日開彩

本分局向在漢滬京津包銷 奏辦湖北鐵捐彩票業經八年其在各省售出之大彩不勝枚舉去年分設奉省大彩尤多雖係購票 諸君之鴻福亦是敝局所欣幸者也今甫來長春現寓

三井煤廣告

本棧自運撫順煤炭已經多年雖屬貨高價廉亦係 主顧青及銷路日廣一日欲酬雲誼惟有減價凡我主顧如再購煤須比從前價廉恐未周知特此佈告
長春西四道街本棧主人謹啓

亞東別力煤油公司廣告

啓者本公司開設在俄京巴沽城並在海參崴青
泥窪哈爾濱吉林
海等處以及外
歷有年數今又
街特立批發
鳥牌煤油
際該油質
經試驗毫無
以是中外馳名
美而價亦甚廉
博虛名誠能見
罔利魚目混珠務希 賜顧諸君認明商標庶不致誤



營口煙台天津上
洋各埠均設分行
分設在長春北大
房專銷上等雙頭
不惜工本務求實
清色碧明異常壓
氣洵油中之上品
咸推獨步不但物
購而燃之知非徒
諸實效惟恐市井

新譯日本議會紀事全編出版

中間財政之抗爭法律之改訂或以爭執為政或為救濟政府之特選議會與議會之對付政府皆新立議會者必經之層折吾國現狀與此適合不但行政官與議員急宜入手一編以資觸發無論何人皆宜預覽庶知人民參政之實際全書分訂四冊定價一元五角茲因諸議局不日開辦趕將前二冊先行出版後二冊七月出版預定者實價一元收到書價後即交前二冊並付收條俟後二冊出版時憑條取書特此預告外埠郵費照加 上海商務印書館發行

尋兄弟者

于也君兄鑒 十三年前自兄弟離家以來未見隻字到家于也甫弟鑒 亦未知兄弟現在何處家中老母想念異常望兄等處遍找未見蹤跡現來長春仍未得見據人說兄在長春不見不知兄弟何在如不見兄弟我何面目回家稟覆老母望兄弟見此告白速到寬城子小西南門外董家伙房為要或先寄一信來並求鄉親君子知家兄舍弟所在者亦望賜一信惠實深感戴 山東登州府福山縣人住祥活村于也公叩白

長春棧廣告

(電話六十九號)

本棧開設在長春府西四道街路南仿照上海新式精工修造房屋寬闊茶水飯食設備清潔使屬人等格外週道官商女眷各有單間代客辦事轉運貨物茲復添設電話通徹衙署廳堂局所及各商家無論仕宦行商言語問答非常便易自開市以來仕商光顧雲集恐四遠難以週知特此謹白 本棧主人謹啓

十月二十五日 召見軍機 許受衡
續祖 無開抄

旨溥著著補授內閣學士兼禮部侍郎銜
欽此

旨所有兵丁借支庫銀應扣本年十二月
及次年正月庫銀利息著加恩展限兩
個月欽此

論公債之利弊
(再續)
(惠)

乙說 經濟上之弊害論者以爲公債驅勞動者墮陷於困難無論依何手段必於一定之時期內奪却流通市場之資本終至下落勞動者之賃銀然此說亦謬何則公債決非盡奪流通市場之資本例如人民節省其生活費以應募者亦有法國公債卽多此例縱使不然公債果奪流通資本之一部減殺勞動資本以苦勞動者亦不外乎陷賃銀基金說之謬見今日已無足取矣。

確切然細按之亦未盡然

爲公債之元利愈大則後世之負擔亦愈重。畢竟不免有偏見之嫌。蓋國家富力之增進。隨經濟之發達而有非常進步之勢。國富既增。人民之納稅力亦增。故公債之總額雖見增加。人民之納稅力亦必同時增加。可知後世之負擔斷乎無足懼也。惟

第一說國民有緩進財政上監督之傾向。實如諺者所言。爲人情難免之弱點。然如是之弊害。苟令一般國民普及財政上之智識。且使秉國鈞者不誤其處置時。顧及國家之利害。則此種弊害亦可望次第減矣。

宰制於日本勢力之下者。已歷四年。日人元氣。向所磅礴於國內者。似宜奔注於滿洲大陸。然細閱其人數。則寡少出意外。據關東都督調查。不過二萬九千七百七十三人。(明治四十二年十二月)較日本下總千葉町人口稍多。較羣馬縣桐生町人口略少。以

丁說。社會上之弊害，依論者之所見，以爲令貧富之懸隔永永相續，遂至富者益耽於安逸，貧者日陷於窮迫，通觀從來學子之見，解固有注重於此說者。然如是之較布哇諸島日人之數，則該島總數凡六萬四千四百四十六人，霍奴爾一市亦在萬人以上。觀此則散在南滿之日人，不及布哇總數之半。夫然則以何原因，布哇多而滿洲猶少歟。

者亦得應募公債。

債。所有者。屬於多數之人民。一面爲負公債。償還之義務者。同時又爲受公債支拂之權利者。自不至爲富者所獨占。且政府發行少額面之公債。是對於多數人民。開應募者之途。又可利用此法。以獎勵人民之勤儉貯蓄。令中產以下之人民。亦得漸高其地位。即可爲改良社會之一方法。彼貧富懸隔。說又何足懼哉。

通觀以上諸說。關於公債之弊害。抱懷疑者。至此已可渙然冰釋矣。然其利益之

者安東領事館稱。旅居人員四千五百五十名。其中有官吏。有會社社員。銀行員。米穀商。雜貨商。綢緞商。京貨店。木匠。瓦匠。鐵匠。鐘表業。照相業。鋸匠。書籍商。酒類商。土木建築包工。人。租東洋車業。藥店。賣藥小販。飲食店。酒館。出租房間者。客棧。藝妓。居間者之類。凡日本全國大小都市之職業。大抵皆備。其人口僅四千有餘。在日本不過一鄉僻郡。會職業不如是之雜觀其職業類別之多。與日本大都會仿佛。雖曰新植民地之常態。實亦可笑之現象也。

其三 雜業及無職業者

譯件

針
旅滿日人之近況及滿
韓發展策之根本方

(譯太平洋雜誌)(華十月份)

其一 旅滿日人之數

地之滿洲。其中固含有特別意味也。至於雜業。則意義似欠明瞭。以意度之。則游手好閒者。固在其中。即所謂托名觀察者。亦在其列。既有定職。更以雜業爲名者。當亦有的。第觀婦人亦混廁其中。則游戲飲食店分子之多。可無論矣。

旅滿日人。試分爲商工二種。據前表則商界以雜貨居首。工界以木匠爲多。試與其餘商業比較。列表如左。

戶數	操業者	從業者合計
1	1	1
2	2	2
3	3	3
4	4	4
5	5	5
6	6	6
7	7	7
8	8	8
9	9	9
10	10	10
11	11	11
12	12	12
13	13	13
14	14	14
15	15	15
16	16	16
17	17	17
18	18	18
19	19	19
20	20	20
21	21	21
22	22	22
23	23	23
24	24	24
25	25	25
26	26	26
27	27	27
28	28	28
29	29	29
30	30	30
31	31	31
32	32	32
33	33	33
34	34	34
35	35	35
36	36	36
37	37	37
38	38	38
39	39	39
40	40	40
41	41	41
42	42	42
43	43	43
44	44	44
45	45	45
46	46	46
47	47	47
48	48	48
49	49	49
50	50	50
51	51	51
52	52	52
53	53	53
54	54	54
55	55	55
56	56	56
57	57	57
58	58	58
59	59	59
60	60	60
61	61	61
62	62	62
63	63	63
64	64	64
65	65	65
66	66	66
67	67	67
68	68	68
69	69	69
70	70	70
71	71	71
72	72	72
73	73	73
74	74	74
75	75	75
76	76	76
77	77	77
78	78	78
79	79	79
80	80	80
81	81	81
82	82	82
83	83	83
84	84	84
85	85	85
86	86	86
87	87	87
88	88	88
89	89	89
90	90	90
91	91	91
92	92	92
93	93	93
94	94	94
95	95	95
96	96	96
97	97	97
98	98	98
99	99	99
100	100	100

當興	二二
貿易商	一六一六

魚店	一八一七	一	九一七	四四
賣藥	一七一七		八一〇	三五
京貨店	九一五		五一五	二五
鐘表店	九	九	一六一	一三六
運送業	一三	一三	一八一	一五〇
旅館	一一	一〇	三八	二五二
酒館	一八	一四	五	一二三
				六二

如木行。如賣藥者。在南滿洲稱爲生意興隆者也。然不及雜貨商之多。此固海外普通之現象。不獨滿洲爲然。但其餘商業。大抵在百人以下。獨有雜貨。則至三百八十人之多數。此有志於滿洲者所宜留意者也。設駢而觀之。曰「滿洲散在之日本人與雜貨商。」則誠有無限之趣味。存乎

(未完)

而滿沙中日人民互

一、日俄之役既終，華人以爲日本於中國必無所要求，而日本人所豫期者，則謂日本驅強俄於中國領土之外。凡昔在俄人手中一切事物，華人當欣然相贈。二者皆暴露人情之弱點。於是國民之感情相反。

二、駐在滿洲之日本兵隊，以爲華人之仰日本如同胞，如救世主，當必不

爲東局

可少時雖不望華人共賞艱苦然以爲必受其間接之援然華人則匪啻不加援助且憤其於本國領土以內任情恣肆且戰爭未已時對日俄兩國軍隊皆其冷淡於是日本軍隊大爲憤激在軍隊行動及軍政時代動輒以暴力威壓於是兩國人感情更

一、日俄戰役延長出日人意。外日軍又不能收豫想之成功。加以朴資茂斯條約之失望。三者相合。日本人心由狂熱而歸於淒冷。於是在滿之日。人行動更加殘酷。

人●角●逐●於●市●場●

五、俄人雖殘忍然頗揮霍日本人實而吝嗇爲人所不喜且俄人向不作小買賣日本人則專事於此妨碍華民生意不少云云(下略)

戈壁縱斷鐵路 戈壁沙漠縱斷鐵路計畫果能實行與否現尙未明然世界計畫必不限於經濟問題上始得決況乎俄國一流之事業家往往有出人衣之事故戈壁沙漠縱斷鐵路之計畫有其事亦未可知按此消息之由來在十二月中心哈克圖市之商人團體爲調查克圖鐵路線路由技師洛師哥氏指三下曾支出調查費二萬盧布實行調查

家國良

第二回

何武縮花姑手。沿牆行。屋後有河。二人繞河去。乳母送村人去後。望花姑背影喃喃。怨曰。體態誠娉婷。心如其面。則吾家之福。但生小任性。不知如何放恣。倘別有情夫。則吾家清白聲爲所污染。誰能得証。據在成婚前。持示吾幼主。則我主非蠢物。必回其意。然今則已在夢中。更有何法。脫吾甥。猶存或有所布置。今已矣。且語且行。向水車塲而去。

何武花姑繞岸行。至風景佳處。坐石上。何武指河上流古城址。呼曰。花姑。此境誠足入目。自明日姑凡此風光爲吾兩人之物。思及此。則雖見慣之河流。更覺快心悅目。花姑迎夕陽坐。頰更紅。頰答曰。以言景物。隨處皆佳。我兩人能永好無乖。則善矣。武似驚。卽曰。汝何語。此婚禮既終。非此生不。二乎。花姑曰。村人皆謂我任性不解事。心情浮薄。夫妻不能永好。吾亦思矯吾身心。然天賦如此。無可造作。奈何。武曰。何必改作。村人任作何語。而率性以行。天然無僞者。卽汝之眞價。汝卽有過誤。吾遇愛汝之過。吾固知汝之不周密。而訂交者。豈待今日始以爲不善。汝母自苦。縱千百人譏女。

第五版

吾心不變。於汝。即足。吾。保。汝。身。生。命。久。置。度。外。與。汝。別。則。斯。世。無。趣。吾。生。死。爲。汝。耳。時。武。已。醉。心。愛。言。自。歸。附。出。猶。以。爲。未。盡。堅。握。花。姑。手。垂。首。不。語。武。俯。視。其。面。呼。曰。花。姑。汝。有。何。掛。心。事。答。曰。然。竊。有。所。懼。武。曰。何。所。懼。謂。吾。心。亦。變。乎。汝。以。此。爲。懼。乎。答。曰。否。非。爲。君。事。吾。心。誠。不。能。自。持。語。微。細。幾。不。可。聞。嗚。呼。此。非。花。姑。之。言。直。吳。天。所。發。之。歎。聲。後。思。之。益。信。忽。聞。前。門。人。馬。騾。然。時。正。與。德。人。相。持。歸。休。兵。之。徵。集。赴。都。者。各。村。中。日。有。數。起。不。足。怪。但。人。馬。之。聲。如。將。入。何。家。者。何。武。棄。花。姑。手。而。立。花。姑。亦。思。歸。去。過。日。何。君。明。語。曰。吾。法。人。遇。有。此。賣。國。奴。下。士。監。督。部。之。不。禁。有。黯。然。之。色。(未完)

要聞一 蒙古

哲里木盟十部疆域現勢表

分旗	分類	面積	已放	未放	減去	實餘未放之荒
圖什業圖親王旗	八萬三千九百九十四	六萬四千七百零四	一萬九千二百一十	六萬四千七百零四	八萬三千九百九十四	二萬九千二百一十
達爾罕親王旗	七萬九千七百九十五	五萬九千七百九十五	一萬九千二百一十	五萬九千七百九十五	七萬九千七百九十五	二萬九千二百一十
札薩克圖郡王旗	六萬九千七百九十五	四萬九千七百九十五	一萬九千二百一十	四萬九千七百九十五	六萬九千七百九十五	二萬九千二百一十
賓圖郡王旗	五萬九千七百九十五	三萬九千七百九十五	一萬九千二百一十	三萬九千七百九十五	五萬九千七百九十五	二萬九千二百一十
博多勒噶台親王旗	四萬九千七百九十五	二萬九千七百九十五	一萬九千二百一十	二萬九千七百九十五	四萬九千七百九十五	二萬九千二百一十
鎮國公旗	三萬九千七百九十五	一萬九千七百九十五	一萬九千二百一十	一萬九千七百九十五	三萬九千七百九十五	二萬九千二百一十
札賚特貝勒旗	二萬九千七百九十五	九百九十五	九百九十五	二萬九千七百九十五	二萬九千七百九十五	九百九十五
杜爾伯特貝子旗	一萬九千七百九十五	九百九十五	九百九十五	一萬九千七百九十五	一萬九千七百九十五	九百九十五
郭爾羅斯鎮國公前旗	九百九十五	九百九十五	九百九十五	九百九十五	九百九十五	九百九十五
郭爾羅斯輔國公後旗	九百九十五	九百九十五	九百九十五	九百九十五	九百九十五	九百九十五
統計十旗	九百九十五	九百九十五	九百九十五	九百九十五	九百九十五	九百九十五

據左表所列東部哲里木盟十旗已放之荒對於面積僅占十分之三除山川河流沙崗水泡地城地可開墾其平原農地待放者尚十分數居四之五

第六版

●內蒙旗開通教育之新機
律調查未便聽該旗阻撓便爾中止
但 蒙旗荒陋若照內地一律 設警
分局區 籌款恐一時難能辦到
姑准於未經放荒設治地方暫
由蒙旗調查 除例報理藩部外另備
一分報地方官 已經設治地方
仍由地方官調查 業經呈報公署
通行各旗遵照

●蒙旗憲政第二屆之預備
前理藩部奏籌蒙古第二屆
憲政業 經開列事項分 咨蒙邊各
將軍 督撫 大臣查 照辦理頃錫
欽帥委 派蒙務局提調 葉直刺前
往東部 哲里木盟各旗調查一切業
已於二十五日稟辭過發

●洮南擴充農墾詳情
奉天洮南府屬開通安廣
靖安等縣土脈肥 饒土性稍難砂
質同平長春四境 無高山大川即有
亦堪墾耳夏秋時 羊草野麻高至五六尺
許當派往測量隊圖繪地理者以野草
茂密難從從事土著 多蒙民向以
牧放牛羊爲生計 冬令則燃荒行獵
草木均被野火燬 故原野浩蕩一
望無垠土質雖極 易耕開氣候
較之吉林爲 暖種橡 養蠶更爲相
宜 前趙次帥在奉督任時早鑒於此
意興殖墾牧事業旋授代去刻 奉省
當道已派趙王兩 委赴吉招
股 於月前抵省並一面派人赴開通縣
勘定地址設立 務本公司 聞已動
定成立編纂章程其 目的在用火犁
開墾廣植橡柞飼養山 蠶旁及栽
植牧畜燒鍋 各業開所訂章程俱
現又經民政部通咨所有 蒙旗一

●調查蒙旗戶口之辦法
奉天禮泉縣 屬境爲圖
什業圖王旗 分壤 前因該縣前
往其旗界 調查蒙民戶口該旗
札薩克 業喜海順心滋 不悅當
以 蒙旗戶口向係報部地方 官無
權侵越等情咨 請理藩部及東
督照章禁止 旋將此事發交
民政部 及蒙務局核議張司使于觀
察謂調查戶口 爲憲政所關
現又經民政部通咨所有 蒙旗一

●調查蒙旗戶口之辦法
奉天禮泉縣 屬境爲圖
什業圖王旗 分壤 前因該縣前
往其旗界 調查蒙民戶口該旗
札薩克 業喜海順心滋 不悅當
以 蒙旗戶口向係報部地方 官無
權侵越等情咨 請理藩部及東
督照章禁止 旋將此事發交
民政部 及蒙務局核議張司使于觀
察謂調查戶口 爲憲政所關
現又經民政部通咨所有 蒙旗一

●調查蒙旗戶口之辦法
奉天禮泉縣 屬境爲圖
什業圖王旗 分壤 前因該縣前
往其旗界 調查蒙民戶口該旗
札薩克 業喜海順心滋 不悅當
以 蒙旗戶口向係報部地方 官無
權侵越等情咨 請理藩部及東
督照章禁止 旋將此事發交
民政部 及蒙務局核議張司使于觀
察謂調查戶口 爲憲政所關
現又經民政部通咨所有 蒙旗一

●調查蒙旗戶口之辦法
奉天禮泉縣 屬境爲圖
什業圖王旗 分壤 前因該縣前
往其旗界 調查蒙民戶口該旗
札薩克 業喜海順心滋 不悅當
以 蒙旗戶口向係報部地方 官無
權侵越等情咨 請理藩部及東
督照章禁止 旋將此事發交
民政部 及蒙務局核議張司使于觀
察謂調查戶口 爲憲政所關
現又經民政部通咨所有 蒙旗一

●日人圖繪省東地理
細加考核現下股款已集有八萬兩云
三姓友人通訊云近有 日人數名携
帶繪圖器具於沙河 直達一
面坡邁河開底(土音)等處
沿途測繪山谷原嶺無不探察居民
不識其意何爲地方警察與遇亦無敢前
阻者

●英領事增設詳情
英政府向議在哈爾濱添
設領事一缺旋經英政府議謂哈爾
英國無甚商務凡有交涉事件由奉天領
事代辦已可兼顧其議遂寢 刻又建
議設立副領事一缺聞已與我
外部商妥 准派員來哈接辦現正在
秦家崗一帶尋覓辦公房屋

●駐哈德領事寶米懷爾君
因售賣牌爾酒廠事與俄國交
涉俄商大動公憤 遍發傳單抵制
不買德貨此事已見各報 現該廠交
涉業已妥而俄人 猶噴有煩
言聞德政府已將寶領事他
調哈爾一缺派人接替

●短書
人問何世
吾讀柏林電知俄商務大臣鐵莫塞夫氏
將赴東京了結前財政大臣東遊之手續
見昨報
吾得東京報告又有將派大隈赴俄之消
息
吾得各國留學近訊則若英若法若德眼
光均有注射亞東一線大陸之消息
吾等乎惟乎不可言也道也吾告我
上下勿以其事之有無消息之確否爲坐
待之策吾願我上下注意縱橫之大勢而
急起直追也

●短書
人問何世
吾讀柏林電知俄商務大臣鐵莫塞夫氏
將赴東京了結前財政大臣東遊之手續
見昨報
吾得東京報告又有將派大隈赴俄之消
息
吾得各國留學近訊則若英若法若德眼
光均有注射亞東一線大陸之消息
吾等乎惟乎不可言也道也吾告我
上下勿以其事之有無消息之確否爲坐
待之策吾願我上下注意縱橫之大勢而
急起直追也

●短書
人問何世
吾讀柏林電知俄商務大臣鐵莫塞夫氏
將赴東京了結前財政大臣東遊之手續
見昨報
吾得東京報告又有將派大隈赴俄之消
息
吾得各國留學近訊則若英若法若德眼
光均有注射亞東一線大陸之消息
吾等乎惟乎不可言也道也吾告我
上下勿以其事之有無消息之確否爲坐
待之策吾願我上下注意縱橫之大勢而
急起直追也

●短書
人問何世
吾讀柏林電知俄商務大臣鐵莫塞夫氏
將赴東京了結前財政大臣東遊之手續
見昨報
吾得東京報告又有將派大隈赴俄之消
息
吾得各國留學近訊則若英若法若德眼
光均有注射亞東一線大陸之消息
吾等乎惟乎不可言也道也吾告我
上下勿以其事之有無消息之確否爲坐
待之策吾願我上下注意縱橫之大勢而
急起直追也

大元清銀廣告

本銀行資本庫平足銀壹千萬兩總行設在北京並於天津上海漢口營口奉天長春濟南開封太原張家口庫倫重慶長沙南昌西安蕪湖杭州廣州福州設立分行又於保定安東大連蓋平錦州鐵嶺吉林周村煙台青島周家口歸化城九江香港汕頭烏里雅蘇臺成都厦門設立分號辦理存款放款匯兌發行鈔票等一切事宜所有本行發行大銀元鈔票及小銀元角票章程詳錄於左

(甲) 大銀元鈔票

- 一、大銀元鈔票每元電匯上海作規元七錢三分即以此為定率
- 二、凡持大銀元鈔票到本行取現按規元七錢三分定率照市核付北洋大龍元如欲兌換小銀元及現銀亦可照價核付一切市價均以本行掛牌為準
- 三、凡在東三省境內此處交鈔票概不收匯費如欲折換他埠通用銀元銀兩按本行逐日掛牌價目合算亦不另加匯費
- 四、大銀元鈔票如攜往他省凡已設有大清銀行之處亦一律按規元七錢三分核該處通用銀元銀兩隨時付現

(乙) 小銀元角票

- 五、小銀元角票除隨時付現外凡在東三省境內如營口奉天等處亦一律照付但小銀元角票原只行使東三省本行為利便商民起見如攜有零星小數至東三省境內外各埠分行分號取現亦可通融核付該處通用銀元銀兩
- 六、小銀元角票匯至營口奉天等處不收匯費如匯往東三省境內外各處折合銀元銀兩亦以本行逐日掛牌價目為準不另加匯費

瑞林公工程局廣告

運商埠各工測繪必求精審估計格外公平既蒙官商惠顧尤當精益求精愈加慎不負諸大君子推許厚意特恐未及週知謹此佈告

經售東西兩洋各種靈藥照像材料兼治內外症

色補丸 艾羅補腦汁 燕醫七種藥 牛痘花漿

北大街

華興木器公司

本公司開設在長春西四道街路南專做各國新式桌椅傢俱開辦半載中外官紳交口稱賞工精料美具有巧思如蒙賜顧時新式樣俱備意匠經營不落陳舊定價尤格外廉賤不負主顧

公司經理人特白

大清郵政局辦公封發轉到郵件時刻表

(甲) 辦公時刻	
收平 常郵件	上午七點至晚五點止
收掛號郵件及包裹	上午八點至晚五點止
收匯票快信等	均由上午八點至晚五點止
(乙) 封發郵件	
星期與放假日	上午九點至十點下午二點至四點只收平常信快信掛號其包裹匯票概不接收
星期一 二 四 六	下午四點半封南去信一次 夜十二點封南去信一次 夜十二點封發南去信一次
星期一 三 五 日	夜十二點封發南去信一次
(丙) 轉到郵件	
每晚八點由南滿路運到一次	
每晚十一點由東清路運到北信一次	
星期一 三 六 早八點由南滿路轉到南來郵件一次	
星期二 四 五 午後三點由南滿路轉到南信一次	

英聚樓飯莊

本樓開設年久房屋高爽菜美價廉頗蒙遠近稱許近又特邀京津高等廚師精辦南北珍饈並添鐔肉整席零菜俱格外克己恭候光臨

中興藥房

發售泰西各種藥料精治內外雜症無不精心治療

大宗紅色補丸魚肝油調經水喉保命丸

開設在西三道街

天津華裕號分此

長春府西四道街長春客棧內

樣樣綢緞雪緞德國綢緞線綢衛生襪襪一概時式

新衣減價發客

會仙茶園

●班名合雙到新都京請特●

止鐘點四演開鐘點一十歲早日九廿月十

●號七十七第話電國中●

李四	小宗	小溜	小紅	小紫	小雲	小月	小玉	小蘭	小鳳	小紅	小紫	小雲	小月	小玉	小蘭	小鳳
李四	小宗	小溜	小紅	小紫	小雲	小月	小玉	小蘭	小鳳	小紅	小紫	小雲	小月	小玉	小蘭	小鳳

●止鐘點一十演開鐘點六戲晚●

黃玉	小紅	小紫	小雲	小月	小玉	小蘭	小鳳	小紅	小紫	小雲	小月	小玉	小蘭	小鳳
黃玉	小紅	小紫	小雲	小月	小玉	小蘭	小鳳	小紅	小紫	小雲	小月	小玉	小蘭	小鳳

●溝道頭子城寬在設園本●

●班和勝義等頭府城內都京請特●

止鐘點三演開鐘點十歲早日九廿月十

●招領賢●

小月	小玉	小蘭	小鳳	小紅	小紫	小雲	小月	小玉	小蘭	小鳳	小紅	小紫	小雲
小月	小玉	小蘭	小鳳	小紅	小紫	小雲	小月	小玉	小蘭	小鳳	小紅	小紫	小雲

●止點一十演開鐘點六戲晚●

小月	小玉	小蘭	小鳳	小紅	小紫	小雲	小月	小玉	小蘭	小鳳	小紅	小紫	小雲
小月	小玉	小蘭	小鳳	小紅	小紫	小雲	小月	小玉	小蘭	小鳳	小紅	小紫	小雲

順直賑捐局廣告

本局茲由奉天分駐雙城勸辦順直賑捐現在牌樓北同興客棧設局勸辦賑捐封典翎枝以及七項常捐過班加級俱照他省賑捐核減免收以廣招徠而濟要需務望同仁君子念切同胞飢渴之苦解囊輸將夫榮身有耀而功德無量或振捐萬金及數千金者本局稟請督撫奏獎捐限期迫勿得觀望自負初志 分駐雙城府順直賑捐局謹啓

奉天陪京印書館廣告

辦印諸品兼售各種文具備製貨料悉心研究關於官商學界應用之件無不齊備倘承諸君訂印書籍文牘各門非敢自誤出貨較速而成品克美斷不負海內君子惠顧之雅意此佈

(附發賣品列后)

(各署公牘) (學堂用品) (信箋筆墨) (中外紙料) (佳製屏聯)

(南式簿冊) (儀器書籍)

奉省鼓樓南翰墨胡同本館謹白

(大)(興)(建)(築)(公)(司)

本公司開設在天津包辦華洋新式房屋以及鐵路各部工程歷有年矣中外官紳交口稱賞今夏蒙 道署招徠建築開埠工程倘蒙官商賜顧速來敝公司自當格外從廉工料精堅以昭信實特此謹告

冬季蓋房 工價兩賤

住北門外開埠局對過本公司啓



補牙

本局專治內外牙痛一切金銀牙疳牙患諸症君來局可也

住址在長春城內西四道街

田中大藥房啓

馳名

東洋丸散膏丹



本號近向外國名廠定製純毛絨線分裝小箱每箱一百九十二兩內有花樣二十多種不但商家批發易於銷售即女界用以結織絨線圍巾衫袴襪子等類亦極堅實麗如蒙 賜顧請函至敝店訂定寄貨可也原箱出口可檢送原派司免進口稅(運費自理)

上海北四川路二千零五十九號公順號記謹啓



上海分設吉林震東書局發售古今各種經史子集時務策論經藝講章以及新出小說醫卜星相名人玻璃畫片無一不備價亦從廉如蒙賜顧者請向北大街官胡同洪興號院內代收買古本舊書法帖本局面議

華俄道勝銀行廣告

本銀行分設長春專匯中外各國各埠光帖各國鈔票銀兩金銀各洋匯費從廉週轉靈通均行兌換以及辦理存款糧豆押款借款等事長期短期月均無不可一切利息格外克己 諸君如願交易請 駕臨本行面議特此佈聞

華俄道勝銀行謹啓

育嬰堂廣告

育嬰堂開辦以來不致誤至於香油酒醋糟腐以及各色應時小菜一概俱全亦均味美價廉與眾不同名目繁多恕不備立載另仿單分送以廣招徠謹啓

吉林省城河南街東頭路南本園主人啓

長春府頭道溝日俄車站 悅來興棧

本棧開設在寬城門外頭道溝日俄車站停車場前南面離站僅十餘丈客商貨物上下俱極方便凡起票以及保送銀兩貨物專打摺價目格外公道本棧門面高大房屋建築堅固仿洋式另有單間上房男女客室尤為妥便中央特設樓房會客官廳鋪墊精美房舍雅潔與眾不同棧房圍牆四面俱是日人新修馬路由此進城馬車直達棧內三里貴客轉運貨物本棧可以代報捐稅代辦車馬運費格外從廉給與有官商委辦公館房屋先期示知本棧并可代為選擇起見特派安賓夥友招呼迎送諸事必加謹慎誠信辦理定期不誤本棧開辦有年早已各處馳名茲為招徠中外客商起見特將改良第近多無耻之徒魚目混珠假冒本棧之名四出兜攬欺哄客商貴客來時務請認明本棧金字招牌並雙旗商標為記 電話二百一十一番

本棧經理人 趙仲三謹啓

文盛源深塘廣告

本堂設在長春西四道街田家大院歷有年所矣今歲秋間將舊有房屋一律改造悉照洋式清潔寬大爽朗異常各種應用器皿物件亦皆選用上等貨品悉合衛生之道真煥然一新也夥友應酬備極週到凡 仕宦紳商如蒙 賜顧請駕臨敝堂一試可也恐未週知特此廣告

本報廣告刊例

每五字	第一日	第二日	第三日	第四日	第五日	第六日	第七日	第八日	第九日	第十日
五號	第一日	第二日	第三日	第四日	第五日	第六日	第七日	第八日	第九日	第十日
四號	第一日	第二日	第三日	第四日	第五日	第六日	第七日	第八日	第九日	第十日
三號	第一日	第二日	第三日	第四日	第五日	第六日	第七日	第八日	第九日	第十日
二號	第一日	第二日	第三日	第四日	第五日	第六日	第七日	第八日	第九日	第十日
一號	第一日	第二日	第三日	第四日	第五日	第六日	第七日	第八日	第九日	第十日

- 注意
- (一)登本報廣告之益處
 - (一)登本報廣告之便宜
 - (一)登本報廣告之便利
 - (一)登本報廣告之特別者

新聞二 內省

▲天津▼

循照舊章 長蘆商人售鹽價值向來一律滿錢自由陽縣學董與曲陽商人爭訟後當由運憲通飭各緝私局分別查覆在案日前經各緝私局委員查報各岸均各售賣滿錢并無扣底之說運憲張都轉當即據實詳報督憲立案

▲山東▼

酷吏病民記 山東臨朐縣郝大令性貪酷蒞任以來怨聲載道而又縱其差役冷茂松充鹽巡到處訛詐凡稍與有隙者彼卽指之爲鹽梟夜間暗栽鹽包回署謾稟郝令該令卽飭差捉拿嚴爲苛罰否則責之以非刑非傾其產業不止數月以來被其害者不可勝計日前民間太不堪其苦害其各社各舉代表六十餘人赴省垣巡警道署呈控不得直又赴諮議局控其弊端懇乞提議未知民命能否得蘇也

▲南京▼
財政困難之現象 江南財政困難日甚一日不獨大宗用款無著即按月開支亦窮於應付茲經監理官提議以核閱各局所學堂按月報告冊多有結存銀款當此

新聞三本城

某洋商不買棧豆之原因

某洋行見英京來函云今年

多裝衣不累每旦須虧百分之

七 今倫敦來信囑令各行不可購買

店之貨須徑由車上卸購如將糧店

之五畧至英國每噸須燃煤

記者案昨日豆市稍低治以比較

長春商業之蕭條

冬臘月爲最興旺時。代名年一。

各項生意蕭疏現在棧店等處殊形冷落

云

鄂爾羅斯公舊業未設官時皆一片荒野

第十四版

濟良所之效果 本城創辦濟良所自今春三月間經前府尊孟太守提倡成立公舉胡雲藻君爲該所管理員一切規模尙屬整齊自開辦迄今陸續入所者共十餘名日前有西來荒民戶馬雲程者呈請願領該所張金玉爲妻業蒙批准云

正參謀更調 駐長隨軍第三鎮正參謀王君日前因事請假回籍現已前往奉省

總參訪處提調萬君麒宜暫行代理云
總董到差 巡警總局向設城鄉總董一
員以資顧問自畢維垣中翰因事辭去此
差已經數月現經該局長咨呈長春府請
由紳界遴選安紳以資倚任頃聞許太尊
業已選得同善堂紳董附貢生董雲霄堪
以委任業由該局照會該紳到差矣
販賣烟土被獲 頭道溝糧米鋪同泰永
執事人李明遠私販烟土被禁煙總局巡

差查知當即拿獲有同夥馬鼎臣者亦拿獲嚴押現尙不知如何罰辦

延訂本埠訪員

近日本埠新聞採獲殊少同志諸君如有熱心報務者不論政界軍界學界商界交通界及地方上人情風俗攸有關係者均可詳架籌萬惠寄其

酬金俟寄稿三日後奉聞不錄者恕不作復
本社敬啓

索笑集

某外國戲曲家遍遊歐美各國曾就接吻事實地研究其青慾夾膜皮研究之結

果曰。英國愛爾蘭婦人之接吻。極其冷淡。反之如蘇格蘭婦人之接吻。皆真摯。縱使彼等之接吻。非出於心情的。然由真心發動之接吻。到底黃金亦不能購得。意大利婦人無論何人。皆許接吻。然表面如甚摯。

烈其胸底全無愛戀之情。意大利市街之賣花娘。如向之購求花束。卽同時有請求接吻之權利。茲介紹世界中最熱心之接吻。惟西班牙婦人而已。但是西班牙婦人許人接吻之事甚少。若一次與人接吻。其心已終身不忘。非繼續接吻不止。法蘭西

婦人之接吻。心地亦佳。然祇技巧而已。亞美利加婦人之接吻。外觀雖甘。味如蜜。其實有眞愛情者甚少云。

記者曰。吾國無接吻之禮。故亦無得而研究。然亦有之。則必受青蓮千景斯定。時。但非旁觀人所可就而研究也。

報餘

▲▲上海的賣報聲

客有初到上海者。到四馬路某茶肆中。泡了碗茶。閒坐着。只聽得有人叫道。要
看神州日報申報時報中外日報輿論

時事報游戲報繁華報奇聞報笑林報
念了二十分鐘。
嗎。拖長了喉嚨。足足。
客曰。啊。多極了。上海的報。
市況報告

●本埠銀錢行市

(十月廿八日星期五)

銀市	五吊二百二
光帖	四吊四百八三
手票	三吊六百〇二
小洋	三吊三百一
老頭	四吊三百四
英洋	三吊七毛七
立人	三吊六百八
北洋	三吊六百二
反英	

奉票 三吊三百一
吉票 三吊二百二
廣東 加一元
大吉林 加一元
吉帖利 大九百
江帖扣 八三

(右行市由北大街長春福興義錢莊抄)

▲大清銀行本埠兌換行市

(十月廿八日星期五市)

<p>△兌出</p> <p>(以大清銀行大銀元鈔票一百元爲準)</p> <p>北洋大銀元 九十九元</p> <p>寬平銀 六十九兩五錢</p> <p>吉林本行小洋鈔票 一百零八元四</p> <p>小洋 一百零八元六</p> <p>△兌進</p> <p>北洋大銀元 一百元</p> <p>寬平銀 七十兩零五</p> <p>吉林本行小洋鈔票 一百零九元四</p>	<p>△兌出</p> <p>(以大清銀行大銀元鈔票一百元爲準)</p> <p>北洋大銀元 九十九元</p> <p>寬平銀 六十九兩五錢</p> <p>吉林本行小洋鈔票 一百零八元四</p> <p>小洋 一百零八元六</p> <p>△兌進</p> <p>北洋大銀元 一百元</p> <p>寬平銀 七十兩零五</p> <p>吉林本行小洋鈔票 一百零九元四</p>
---	---

匯向天津賣銀	同	匯向上海賣銀	同	到日本賣	電向日本賣
六八、八七五	一〇二、七五	七三、二五	一〇三、七五	八四、二五	八四、三五

正金銀行行市
 (十月廿八日即陽歷十二月十一號星期五市)
 小洋 一百零九元六

同	賣洋	一〇〇	二五
同	買洋	六九	七五
同	買銀	九九	二五
兌進日本金幣		八三	〇〇
兌出日本金幣		八三	七五
兌進俄國貨幣		八一	五〇
兌出俄國貨幣		八二	三〇
兌出吉林洋元		一〇九	三〇
兌進官帖		三	五六
兌出官帖		三	六一

上海現價 一百一十二元二六三
 天津現價 一百〇五元八角七
 營口現價 一百〇七元二角
 營口光帖每萬元加利 一百〇八元
 哈爾濱光帖每萬元加利 元
 天津光帖每萬元加利 元

(以寬銀一百兩爲準合各地光帖數)
 十月廿八日即俄歷十一月廿七號星期五市

紅糧	二十吊二	十九吊五
元豆	三十吊六	三吊五百六
合豆	三十一吊	二十九吊
青豆	四吊一五	三吊八百
小豆	三吊七	二吊九
大麥	十八吊	
小麥	四吊七百	三吊九
蕎麥	十六吊	
芝麻	七吊五	五吊九
蘇子	二十七吊	二十五吊
蘇子	二十五吊	二十二吊

江米	十吊
粳米	八吊五
糯米	二十七吊
元米	三吊九
包米	十八吊
綠蘇	五十五吊
綠蘇	三十六吊
柳於	四十吊
片荳	五十吊
豆油	二十九吊
銀換	五吊二百二

第十五版

德威建築公司

本公司開設在天津歷有年矣今夏開蒙 道憲招徠開辦長春商埠建築並吉長鐵路重大工程倘蒙官商賜顧目當格外從廉工料精堅以昭信實特此謹白

本公司開設在天津歷有年矣今夏開蒙 道憲招徠開辦長春商埠建築並吉長鐵路重大工程倘蒙官商賜顧目當格外從廉工料精堅以昭信實特此謹白

住北門外商埠局對過

現奉商務總局 中國醫藥院 醫學研究所考驗

方藥精奇准予立案專售各省商舖戶亦可代售並發給文憑憑證以免冒濫倘有冒濫者定行究辦此示
病家不知貽害非淺有誤病症於衛門有碍倘有冒濫者定行究辦此示
今賣藥藥價俱多虛實不分若用本堂藥藥每付藥包內均有官發給示為憑所有各省商舖戶代運此藥本堂自備郵費買主仍照原價不取郵費每付藥包內均有官發給示為憑所有各省商舖戶代運此藥本堂自備郵費買主仍照原價不取郵費每付藥包內均有官發給示為憑所有各省商舖戶代運此藥

盛京老福順堂驗門為咳藥天下馳名

清胃化積丸

此藥專治男婦心口胃脘疼痛鬱氣脹滿飲食不消翻胃倒飽嘔吐惡心寒積痞塊肚腹冷痛年久不愈時止時發酒積食積寒積氣積多年痼疾經久不愈隨感即發如服此藥即能立效除根永不復發每服二九姜水送下謹忌生冷每付市價銀元六角每封十付洋五元半封五付三元五角 言無二價

參茸甘露藥酒

此酒專治男婦左癱右瘓半身不遂口眼歪斜筋骨麻木腰腿酸疼手足拘攣中寒腹痛心胃冷積小腸疝氣如是等症速飲此酒立見功效每瓶銀元四角大瓶三元言無二價

老福順藥局開設小南關上頭洋樓後胡同口有牌樓為記 吉林本街天合慶代售

參茸百補丸

此藥經驗奇方揀選上品藥材修合成丸專治先天不足兩腎虧損五勞七傷虛弱諸症元氣虛弱腰膝疼痛四肢酸軟困倦不任地膝冷如冰陽痿不舉舉而不堅精冷精清不能種子房勞過度遺精滑精頭暈目眩耳鳴一切腎命衰微等症服之最能補腎壯陽培元氣添精神悅顏色強壯筋骨延年益壽誠補劑中之聖藥也每匣市價銀元五元 言無二價

虎骨熊油膏

本堂精製此膏善能舒筋活絡追風透骨腰疼背痛手足拘攣過身麻木四肢不仁癱瘓痿痺肢體不能動轉一切跌撲損傷癰疽瘰癧貼之神效真蓋世第一良方也每大張價洋六角小張三角有發票為記料真價實庶不致誤

長春本街天合慶代售

天福泉澡塘

本堂盆池兩便創立有年四遠馳名迄今復又添修仿照衛生濕式大屋雅座伺候茶無不遂意男客盆浴潔淨巾香鏡女客盆浴單圍幽雅脂粉芳鋪墊坐褥煥然一新均能立索精神無不克已照應特別週全於衛生大有裨益倘蒙

支塘長春頭道溝福泉堂仿照修造形式無異

本堂主人謹啓

第十六版

吉林 永裕齋 新到 大彩票頭彩五萬元 副彩票頭彩一萬元 海參崴 哲里木盟各旗

海拉爾 海參崴 哲里木盟各旗 伊通 黑河 呼蘭

通信負規約

每次訪稿須註明月日編列號次
訪稿字畫宜清晰書行宜空闊用紙以一律為佳
新聞內勿用斷語確有消息當即告知更正勿遲
他報新聞幸勿抄送如有意見可另行加案字於上以示區別
如遇特別緊要事件通信處所可即發電通信電費若干由本社奉繳

本報代派定例

(一) 百份扣三成 (二) 百份以外除百份仍以三成扣算外餘扣四成惟報費代派人能否全數收到本社一概不問

本報印刷社

件文種各及籍書	價
排工	五百字洋一元
印工	千字洋二元五角
名片	五百張洋一元
紙料均另算	
紙板翻板套板另議	

本報各埠代派處

金城 泰東日報社 哈爾濱 一生堂藥舖內李柏齡 振泰報房又
金介臣 奉天省 門內正昌煙捲公司內 振泰報房 昌圖府 內城 振泰報房 安東
趙毓英 北京 聚恒報房又公興報房 天津 府前街 梁子亭又 李茂林又 大橋 呂泰

榮豐口 棧內翟耀堂